

(A)

(N° 56.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 6 DÉCEMBRE 1912.

Projet de loi approuvant la Convention internationale conclue à La Haye concernant les conflits de lois relatifs aux effets du mariage, sur les droits et les devoirs des époux dans leurs rapports personnels et sur les biens des époux⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION⁽²⁾, PAR M. VAN CLEEMPUTTE.

MESSIEURS,

Il s'agit d'un projet de loi adopté par une Commission spéciale, dans la dernière session, mais tombé par suite de la dissolution des Chambres.

La nouvelle Commission a approuvé le projet qui vous est de nouveau présenté; elle vous propose de l'adopter.

M. Van Cleemputte a été nommé rapporteur; la Commission a déclaré que le rapport, fait dans la session antérieure par M. Van Cleemputte, est confirmé.

Le rapporteur ne peut donc que se référer à ce document.

Le Président-Rapporteur.

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

(1) Projet de loi, n° 20.

(2) La Commission, présidée par M. Van Cleemputte, était composée de MM. Destrée, Franck, Mabille, Wauwermans.

(A)

(Nr 56.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 DECEMBER 1912.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het op 17 Juli 1905 te 's Gravenhage gesloten Internationaal Verdrag betreffende de wetsconflicten met betrekking tot de gevolgen van het huwelijk ten opzichte van de rechten en verplichtingen der echtgenooten in hunne persoonlijke betrekking en ten opzichte van hunne goederen (1).

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VAN CLEEMPUTTE.

MIJNE HEEREN,

Het geldt hier een wetsontwerp dat in den jongsten zittijd werd aangenomen, doch verviel ten gevolge van de ontbinding der Kamers.

De nieuwe Commissie heeft het u opnieuw voorgelegd ontwerp goedgekeurd. Zij verzoekt u het insgelijks te doen.

De heer Van Cleemputte werd aangesteld als Verslaggever. De Commissie besloot tot bevestiging van het verslag, door hem gedurende den vorigen zittijd overgelegd.

De Verslaggever verwijst derhalve naar dit stuk.

De Voorzitter-Verslaggever,

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

(1) Wetsontwerp nr 20.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Van Cleemputte, bestond uit de heeren Destrée, Franck, Mabille, Wauwermans.